

# EL ZOCO

## Coloquio sobre "Racismo y pobreza"

### SALÓN DE COLUMNAS DEL TEATRO BRETÓN

**22 horas.** La cantaora Juana la del Revuelo protagoniza hoy y mañana las dos últimas actuaciones del ciclo Jueves Flamencos. Le acompañará a la guitarra flamenca Martín Chico y al compás, Martín "Revuelo" y Carmen Giménez.

### AYUNTAMIENTO DE LOGROÑO

**20,30 horas.** "¿Racismo o marginación de la pobreza? Aspectos jurídicos y sociales de una lacra de la humanidad" da título a la charla-coloquio que hoy protagonizan el presidente del Tribunal Superior de Justicia de La Rioja, Ignacio Espinosa, y Juan Luis Herrero, activista de la Comisión 0,7%. El acto se enmarca en los actos de celebración del Día Internacional contra el Racismo y que coordina Cáritas Rioja.

### SALÓN DE ACTOS DE IBERCAJA

(San Antón, 3) **17 horas.** En el ciclo de Los Miércoles del Ama de Casa, Luis Pascual, presidente de la Asociación de Vacuno de Carne de La Rioja, hablará de "Marcas de calidad de carne de vacuno".

### CENTRO CULTURAL IBERCAJA

(Portales, 48) **18 horas.** Conferencia-coloquio sobre "La participación de las personas en la generación de valor competitivo", una iniciativa del Grupo MB.45 Consultores en la que participan el director gerente de Imprenta Moderna, Antonio Fernández; el director general del Grupo Barpimo, Jesús Alloza, y los presidentes del Grupo Garnica, Luis I. Cacho, y de Arsys Internet, Antonio Fernández.

### CAFÉ "LA LUNA" DE LOGROÑO

**21,30 horas.** Con motivo del ciclo

Cuentos de Primavera de "La Luna", hoy interviene la cuentacuentos Maysa, del Colectivo Griot (Madrid). **A partir de las 23 horas.** Este café logroñés también celebra hoy la Fiesta del solsticio de la primavera. Durante el distendido acto pinchará música Jimmy Ocklahoma y se entregarán los premios del I Concurso de Pinchadiscos de "La Luna".

### SALA "LA IMAGEN" DE PRADEJÓN

**22 horas.** Se proyectan los cortometrajes premiados en distintos festivales y seleccionados en la última edición del concurso de cortos de "El Cafetín".

### TEATRO CERVANTES DE ARNEO

**21 horas.** Se proyecta la película "Sin vergüenza", dirigida por Joaquín Oristell y protagonizada por Verónica Forqué y Jorge Sanz.

## EXPOSICIONES

durante el año 2001. Abierta hasta el 26 de marzo.

### SALA DE EXPOSICIONES DE IBERCAJA

(San Antón, 3) Esculturas de bronce y yeso de Carlos Díez Galán, instaladas hasta mañana. (De 19 a 21 horas)

### GALERÍA DE ARTE MARTÍNEZ GLERA

(Marqués de Vallejo, 3) "Clones y éxodos" da título a la exposición fotográfica y pictórica, respectivamente, de Sandra Sue y Carlos Bayo. Y muestra colectiva permanente de diferentes dibujantes de los siglos XIX y XX. (De lunes tarde a domingo mañana, de 11 a 14 y de 17,30 a 20,30 horas)



Fotografía de la exposición sobre Pablo Iglesias, en Nájera.

### COLEGIO OFICIAL DE INGENIEROS INDUSTRIALES

(San Bartolomé, 1) Exposición "Para el recuerdo" de Juan Safont. Hasta el 5 de abril. (Lunes a viernes, de 10 a 14 y de 16 a 21 horas)

### ESTUDIO 22

(Múgica, 22) Muestra fotográfica "Arte Opción" del artista José Carlos Balanza. Hasta finales de marzo. (Lunes a viernes, de 18 a 20 horas)

### SALA LA OVEJA NEGRA

(Pérez Galdós, 63) Exposición de óleos sobre lienzo de Gregorio Mazo Rabanera. Hasta el próximo día 31.

### COLEGIO "VUELO MADRID-MANILA"

(República Argentina, 54) Exposición "Amazonas", sobre la cultura de los pueblos que habitan este territorio. Hasta el 26 de marzo. (Lunes a viernes, de 16,30 a 18 horas)

### CAFÉ MALTÉS

Colección "Cromos" de Pagoto, instalada hasta el día 3 de abril.

### CAFÉ PICASSO

(Portales, 4) El cubano Marcos de la Paz expone sus óleos todo el mes.

### BAR DON SANCHO

(Colón, 27) Exposición de pintores aragoneses, hasta el 15 de abril.

### NÁJERA

### PUB BOFFI

Óleos de Nacho García Gangutía, durante todo el mes.

### SALA DE CULTURA

Exposición sobre Pablo Iglesias

## Pasa la vida...

### TEATRO



Por  
RICARDO ROMANOS

"Tío Vania", de Antón Chéjov

**Compañía:** Miguel Narros

**Versión:** Andrés Trapiello

**Dirección:** Miguel Narros

**Escenografía:** Andrea D'Odorico

**Intérpretes:** Berta Riaza, Fidel Almansa, Nuria Gallardo, Mérida Molina, Ana María Ventura, Fermi Reisach, Francisco Casares, Abel Vitón

**Teatro:** Bretón de los Herreros de Logroño

**Actuación:** viernes 6 y sábado 7 de febrero de 2002

Desde estas páginas hemos glosado en varias ocasiones la figura de don Miguel Narros: su vida teatral -su vida-, ocupa toda la segunda mitad del pasado siglo y el teatro español no puede entenderse sin su presencia, sin su inabarcable obra como escenógrafo, sutil figurinista y, ante todo, director escénico; sin sus siempre preciosas y comprometidas aportaciones a la escena española, su mani-fiesta sabiduría teatral, su refinada vocación de maestro de actores y hombre bueno. Don Miguel Narros es un director de escena 'esencial' desde siempre: los que hayan tenido la placentera oportunidad de admirarlo en sus últimos montajes (el moratiniano 'Sí de las niñas', 'Los enamorados' de Goldoni, 'Mañanas de abril y mayo', aquella finura calderoniana, 'Panorama desde el puente' de Miller, tan reciente, o ahora este 'Tío Vania'), saben por demás de qué y de quién estamos hablando...

Para sumergirse un pelín en la obra dramática de Antón Pavlovich Chéjov vienen bien estas reflexiones de Stanislavski: 'Sus obras rebasan acción y movimiento, pero no en lo exterior, sino en su desenvolvimiento interno: en la indolencia, en la aparente inactividad de sus personajes, late una complicada acción interior. Chéjov probó que la acción escénica debe sustentarse en el sentimiento interior, purificándose de todo lo pseudoescénico. Si la acción exterior divierte, distrae o excita, la interior contagia, se apodera de nuestra alma, la esclaviza. En sus obras no puede contarse solamente la fábula de sus personajes, su exterior: lo que interesa es la conformación de sus almas'. Y las almas de sus criaturas - perfectos, sutiles retratos impresionistas de la mesocracia rusa de fines del s. XIX-, están repletas de hastío, aburrimiento, indolencia, infelicidad y tristeza o pereza vital: en escena salen a la luz a través de la agonía de su cotidianidad mientras los ruidos de la vida entran por las ventanas... Algunos dicen que Chéjov presagiaba conscientemente la hecatombe que la revolución de Octubre de 1917 significó para esta inerte clase social. A mí me gusta creer que Chéjov radiografió, con piedad exquisita de galeno, con humor, amor y melancolía, la enfermiza desesperanza de un sistema social...

A Chéjov no lo puede hacer cualquiera: he visto crímenes de 'lesa teatralidad' cometidos con sus obras. Las 'complicadas acciones interiores' de sus personajes, de sus antihéroos, sólo pueden ser desveladas por muy buenos actores y actrices en manos de directores sensibles y conocedores. Sólo así se contagiará al espectador de hoy interesándolo vivamente por la aparente carencia de acción, por la sutil poesía de la decadencia, de la ética de lo agónico, por el pasa la vida... Y les puedo decir, señoras y señores, que eso ocurrió plenamente en el Bretón, donde tuvimos la oportunidad de saborear al ruso en los cuerpos y almas de Fermi Reisach penetrando con agudeza en el carácter de Vania; de Mérida Molina, exquisita y risueña mariposa inconsciente; de Francisco Casares, en el inútil y petulante profesor Serebriakov; de Fidel Almansa, el protoecologista doctor Astrov; de Nuria Gallardo y su emocionante Sonia; de Abel Vitón en su parásito Teleguín... Lecciones de interpretación para disfrutar a conciencia, apoyadas en las inestimables presencias de dos grandes actrices: Berta Riaza y Ana María Ventura, en una cuidada y muy sugerente escenografía de Andrea D'Odorico y en unas preciosas luces atmosféricas, interiorizadoras, de Gómez Cornejo. Gracias otra vez, maestro Narros, por tus hermosas lecciones...

Mas no puedo terminar aún. La función tenía para mí otra emoción especial: el marinero Javier Alonso, maquinista de la Compañía Miguel Narros, dejó su vida sobre el escenario del Teatro Jovellanos de Gijón en un estúpido y desgraciado accidente laboral, unos días antes de su presencia entre nosotros. La tristeza era dueña de todo el elenco y se atomizó por los recovecos del Bretón. Tras las función tuve el honor de alzar la copa por él entre sus colegas de aquí y de allá: un brindis por todas y todos 'las de negro', por los que están atrás, dentro: telaristas, maquis, tramoyistas, utileros, atrecistas, sastras, foquistas y demás estirpes. Sin vosotros no habría ni Lope, ni Ibsen, ni Shakespeare, ni Pirandello, ni Chéjov. Y glorias tengas, Javier, en la gloria de la nada: las nuestras.

## Lo efímero del teatro

Más sobre sus criaturas. La Compañía Miguel Narros y sus actores y la incorporación de los personajes sejobianos.

La obra en el Bretón. Homenaje a Javier Alonso

"¿Por qué apenas comenzamos a vivir nos volvemos aburridos,

grises, apocados, perezosos, indiferentes, inútiles, desgraciados?" y El efecto mariposa: un aleteo de una mariposa aquí, produce un desmoronamiento acullá.

Javier Alonso, maquinista.